



## DUO CHENG<sup>2</sup>

**SILVIE CHENG**, piano • **BRYAN CHENG**, violoncelle / cello

# À L'OUEST DE LA VOLGA MOSCOW'S SOUND

**Silvie Cheng**, une récente diplômée en maîtrise d'interprétation pianistique de la Manhattan School of Music à New York, a fait ses débuts avec orchestre en 2008, lors de l'exécution du Concerto pour piano de Schumann au Théâtre CentrepoinTE d'Ottawa. Silvie est la récipiendaire du Prix Roy M. Rubinstein.

Faisant partie en 2015 des «30 meilleurs musiciens classiques canadiens de moins de 30 ans» selon CBC Music, et nommé Jeune artiste CBC en 2014, le violoncelliste canadien **Bryan Cheng** de 18 ans a attiré l'attention générale pour sa maîtrise naturelle et virtuose du violoncelle, ainsi que pour sa grande maturité musicale.

En 2011, Silvie et Bryan se font officiellement connaître sous le nom **Cheng<sup>2</sup> Duo**, prononcé Cheng Squared Duo, lors d'un récital à Carnegie Hall.

***Silvie Cheng**, a recent graduate from the Manhattan School of Music in New York with a Master's Degree in Piano Performance, made her orchestral debut in 2008, performing the Schumann Piano Concerto at Ottawa's Centrepointe Theatre. She is the recipient of the Roy M. Rubinstein Award.*

*Named one of CBC Music's "30 hot Canadian classical musicians under 30" in 2015 and a CBC Young Artist in 2014, 18-year-old Canadian cellist **Bryan Cheng** has attracted widespread attention for his natural, virtuosic command of the cello and his mature, impassioned musicianship.*

*In 2011, Silvie and Bryan officially became known as **Cheng<sup>2</sup> Duo**, pronounced Cheng Squared Duo, at the occasion of a concert at the Carnegie Hall.*

Le Duo Cheng<sup>2</sup>, composé du violoncelliste Bryan Cheng et de la pianiste Silvie Cheng, offre des interprétations authentiques directement héritées d'années d'études enracinées dans la tradition russe. Leur présentation **d'œuvres virtuoses et lyriques de compositeurs russes parmi les plus réputés**, dont Tchaïkovsky et Rachmaninov, vous entraînera dans un voyage passionnant. La complicité douce de ce duo frère / sœur met en valeur l'âme presque humaine de l'ancien violoncelle de Bryan, porté par l'expressivité pianistique de Silvie.

*Cheng<sup>2</sup> Duo, consisting of cellist Bryan Cheng and pianist Silvie Cheng, offers authentic interpretations directly inherited from years of studies rooted in the Russian tradition. Their presentation of **virtuosic and lyrical works by renowned Russian composers**, including Tchaïkovsky and Rachmaninoff, will take you on an exciting journey to the Land of the Tsars. The sweet complicity of this sibling duo showcases the soul of Bryan's ancient cello, communicated with an almost human voice and carried by Silvie's expressive pianism.*

### UN PREMIER APERÇU DU RÉPERTOIRE PRÉSENTÉ · A FIRST LOOK AT THE PRESENTED REPERTOIRE

P. TCHAIKOVSKY (1840-1893), Andante Cantabile pour violoncelle et piano, op.11

S. RACHMANINOV (1873-1943), Sonate en sol mineur pour violoncelle et piano, op.19

LES CONCERTS  
**RELEVÉ**

TOURNÉE 2017-2018 TOUR

**EMERGING**  
ARTISTS CONCERTS

CONTACT :

VÉRONIQUE DESJARDINS

514 845-4108, #231

vdesjardins@jmcanada.ca

**jmcanada.ca**

## RÉPERTOIRE · REPERTOIRE

### **Piotr Ilitch TCHAIKOVSKI (1840-1893)**

Pezzo capriccioso, op. 62

«Andante cantabile», tiré du / from the  
Quatuor à cordes n° 1      String Quartet No. 1  
en ré majeur, op. 11      in D major, op. 11

### **Sergueï PROKOFIEV (1891-1953)**

Sonate pour violoncelle et piano      Sonata for Cello and Piano  
en do majeur, op. 119      in C major, op. 119  
I. Andante grave  
II. Moderato  
III. Allegro ma non troppo

### **Sergueï RACHMANINOV (1873-1943)**

Vocalise, op. 34, n° 14

Sonate pour violoncelle et piano      Sonata for Cello and Piano  
en sol mineur, op. 19      in G minor, op. 19  
I. Lento - Allegro moderato  
II. Allegro scherzando  
III. Andante  
IV. Allegro mosso

## À L'OUEST DE LA VOLGA *MOSCOW'S SOUND*



## LES CONCERTS RELEVÉ

TOURNÉE 2017-2018 TOUR

## EMERGING ARTISTS CONCERTS